Ն. 4448 1900 ՓԵՏՐՎԱՐ 8 ՇԱԲԱԹ 1317 ՇԵՎՎԱԼ 20 ՕՆ ԱԼԹԸՆՃԸ ՍԵՆԻ

20 ԲԱՐԱՆ

ՁԵՐԻՏԵԻ ՇԱՐԳԻՉԸ

20 ԲԱՐԱՆ

ԱՊՕՆԷ ԳԻՆԱԹԼԱՐԸ

	12 այլբդ	6 այլբդ	3 այլբդ
ՍՊԱՄՊՈԼ	140 ղր.	70 ղր.	40 ղր.
ԹԱՇՐԱ	150 »	80 »	45 »

Մէջհատիկ 20 ղրուշան

ԲՈԼԻԹԻԳԻՑԷ ՄԻԼԼԻՑԷ ԹԻՒՃԱՐԻՑԷ ՍԱՐՐԱՖԻՑԷ ՎԷ ԻԼՄԻՑԷ

صاحب امتياز: جيولكيان

ԵԷՎՄԻ ԿԱՋԷԹԱ

جريدهٔ ثرنى

ԱՆԱՆԱԹ ԳԻՆԱԹԼԱՐԸ

Կէնճէ, Զինճի վէ Յինճի սահիպէ ղր. 5
Ճէնէպէ սահիպէ 11ի 10բ. հս. » 3

Մէվատը նաֆիսյա տարի պէնտլէր մէճճանէն գապուլ օլունաճագ վէ տէրճ օլունմայան էվրագ իատէ օլունմայաճագ

Խառբէխանէսի Սթամպոլտա Գալաթա Ալի Հատատէխանէ նումէրո 20 ձիվէլէկեան մարդասանան տարը։ Գրաֆֆէի մէվատա հոգդէնտա կոգէթոնրն սահիպ վէ մէսուլ

ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ միւրաճաաթ օլունա։

ԿԻՒՆԼԻՒՔ ՀԱՎԱՏԻՍ

Բարիզատ շուրջ պուլան պիր հավատիսէ կէօրէ, ձէնուպի Աֆրիգատա Ինկիլիզներ՝ ժէնէրալ Գրօնժէ իւլէ 9000 Գօէր էսիր Թութմուշլար տրը։

Ինկիլթերա հարպիյէ նէզարէթի՝ 4 կիւնէն պէրու ժէնէրալ Գալուրատան հիշ պիր խաբեր ալմամշ տրը։

Տէլէ Մայլ կազէթասը՝ էէնի վուգուաթլար զուհուրի իհթիմալինէ մէպնի Ինկիլթերանրն Թէքմիլ տօնանմասը սէֆերտէր հալէ գօնմասընը Թալեպ իտիյօր։

Բիէթերմարիձբուրկատան չէքիլէն պիր Թէլեկրաֆա կէօրէ, Գօէր հիւքիւմէթինն վերկի մագամրնատ էհալիտէն Թալեպ իթտիկի ալթուն մատենիրին մրգաարը այտա 200000 Ինկիլիզ լիրասընա պալիզ օլույօր։ Բէիսը հիմհուր Գրիւկերին ըէսմիյէտ այտա 150000 Ինկիլիզ լիրասը պասըլըյօր։ Բէզալիք իքի տէլիլէք Ինկիլիզ ագչէսի միսիլու կիւմիւշ սիքքէ տախի պասըլըյօր։

* * *

Թիւրքը Լուբենձօ-Մարքեզատէքի մուխպիրինէն փեռտ. 14 Թարիխիյէ պասրդը պիր Թէլեկրաֆա կէօրէ, Թը. բանվաալ վէ Օրանժ հիմհուրիյէթլէր՝ չիմտի Տէլագօա քէօրֆէզինատ քանին պիր Թիճարէթխանէսէն քիլլիյէթի չէքեր, գահվէ վէ ուն ալեյօրլար։ Բէզալիք մուխպիրը մէրգումտն զանընա կէօրէ, Բօրթուկալ արազիսինատէն կէչէրէք մէզքիւր ճիմհուրիյէթլերէ պիր խայլի միւհիմմաթը հարպիյէ կիսթիյօր։

Սրպիա գրալը սապրգ Միլանն սրը քանթիկի պուլընմշը ալան Մ. Շարլ Պէթան՝ ձինէվրա Սրբա ժէնէրալ գօնսուլուրընա Թային օլունմշ տրը։ Պու մէմուրիյէթ՝ չէհրը մէզքիւրատ պուլընան միւթէատտիտ Սրբա միւլթէհիլէրիրինի վէ բագբա Բիէա Գարանթորկէվիչի կէօղթիլէմէք իչիւն միճէատատէն իհտաս օլունմշը տրը։

Սրպիա գրալընրն բէտերի գրալ Միլան՝ գրալ Ալէքսանար իւլէ պէրապէր բայիրանթա ավտէթ իթմէյիպ, նիշատ գումշ, վէ ֆրգա գօմանտանլարբյա պէրապէր միւզաքէրաթը սաքիրյէ իճրա էյլեմիշ տիր։

ՏԱԼԻԼԻԹԷ

Բում Բաթրիգի ըիւթ. Գօնսթանթին էֆ. հաղրէթլերի՝ բէքգաթընտա աթուճ. Լօղոֆէթ պէյ հաղրէթլերի պուլընտրը հալատ տիւն սապահ Մապէյնը Հիւմայունա ալիմէթլէ, Մապէյն պաշ քեաթիպի աթուճ. Թահսին պէյ էֆ. հաղրէթլերի իւլէ կէօրիշմիշ տիր։

—ՎաչենկԹօն Օսմանը սէֆարէթխանէի աթաշէ միլիթերի պինպաշը Ալրիզ պէյ՝ Թրանսվաալ մուհարեպէտինատ Ինկիլիզներին հարաքեաթը ասքերյէսինի Թապիպ վէ Թեագիգ մէմուր օլմուշ տրը։

—Թիւրքէֆ կազէթալարրն սապրգ սանսիւր մէմուրը սապտ. Համտի պէյ հաղրէթլերինին՝ քէնտի մասյլա Տախիլյէ նէզարէթի տաբելերինատէն պիրինէ իճրատ մէմուրյէթի խուսուսընա իրատէ Սենիյէ չերէֆուտուր պույրուլարագ, քէյֆիյէթ նէզարէթը միւշարելեյհա Թեպլիղ օլընմշը տրը։

—Իզմիրատն պիտիրիլարիկինէ կէօրէ, Իզմիր-Գարահիսար խաթթընն Հայտար Բաշա-Գօնեա խաթթը իւլէ պիրլեշտիրիլմէսի հագգընտա իքի գումբանեա արասընտա ճերէյան իտէն միւզաքէրաթը պիր հիւնի նէթիճէյէ միւնճերը օլաճաղը մուհագգագ ատտ օլունըյօր։ Մէվգբի միւզաքէրաթատ պուլընան մատտէլէր իքինճի տերէճէտ չէյլեր օլուպ, միւզաքէրաթրն էսասը ասլիյէսինի Թէչքիլ իտէն խուսուսաթ՝ հէր իքի Թարաֆ իչիւն մուճիպը մէմնունիյէթ սուրէթատ Թէսվիյէրեզիր օլմուշ տրը։

—Պիր Ռում կազէթասընտա օգունտրընա կէօրէ, Եունանիսթան հուտուտրընտա սօն տէֆա պիր հատիսէ վուգու պուլուրընա տարը օյան չայիա հագգընտա քէնտիսինատէն իյզահաթ իսթէնիլէն Եունանիսթան հարպիյէ նազրը Մ. Զամատոս՝ մէզքիւր չայիանրն պիէսաս օլտուղընը պէյան իթմիշ տիր։

—Պու սէնէ Մէքքէպը Հարպիյէտէն սիւվարի միւլազիմը սանիլիքէ չըգարագ, իքինճի օրտուի Հիւմայունա Թէֆրիգ իտիլէն սիւվարի էրթօղրուլ ալայընտա իսթիխտամընա պու քէրրէ իրատէի Սենիյէ սուտուր իթմիշ տիր։

—Մախտումը Սատարէբէնահի միթէվէֆա ճավիտ պէյի գաթլ իթմէսինատէն տօլայը միւթէհիմ օլուպ, Մահբէմէի ճինայէթճէ պիլմուհաքէմէ իտամընա գարար վերիլմիշ օլան Հաճի պիր Մուսթաֆա հագգընտա մէզքիւր մահքէմէ Թարաֆրնտան Թանզիմ գելրնան իլամ վէ եվրագը միւթէֆէրրիասը Թէագիգ օլընմագ իւզրէ Մահքէմէի Թէմիեզ ճէզա տարիրսինէ կէօնտերիլմէք իւզրէ Տէրսաատէթ իսթինաֆ միւտտաիի ումումիլիկի մէմուրիյէթինէ կէօնտերիլմիշ, վէ օրատան Մահքէմէի Թէմիեզ Թէվտի օլունմշ տրը։

—Մ. Օրիանրլ կազէթասը մուհարրիրլերինատէն Մ. Էմիլ Տիբան 71 հաչընտա օլտրը հալտ էվվէլքի կիւն վէֆաթ իթմիշ տիր։

—Նու արալրգ Ինկիլթերատան մատեն քէսմիրրինին ազ կէլտսինատէն տօլայը էհալի՝ էրէյլի մատեն քէսմիրինէ բաղպէթ իթմէսինէ վէ բէք չօգ սարֆիյաթ տախի վուգուա կէլմէսինէ վէ օրատա չալրշան ամէլէ իսէ լիզումընատն տուն օլմասընա պինատէն, Գասթէմունի վէ Թրապիզօն վիլայէթլերինատէն 500 ամէլէնին տէրհալ մատեն իտարէսինէ կէօնտերիլմէսի՝ Պահրիյէ նէզարէթինատէն վուգու պուլան իշար իւզերինէ Թէլեկրաֆլա զիքր օլընան հէր իքի վիլայէթլերէ էմր օրընմշը տրը։

—Կէչէնտէ պիր Թագըմ բրնթրմ գումբանեասը Թահվիլաթընն չալընմշը օլտրընը եազմշ իտիք։ Իշպու խրրսրզլրընն վուգուը պէյճիմէ պանգա մէմուրլարընա խապեր վերիլմիշ օլտրընտան, տիւն ագշամ իւզերի Սէլանիքի սարրաֆ Նէսիմ՝ 5 գրթա չալընմշ Թահվիլի Գրէտի Լիօնէ Պանգասընա կէօթիւրիպ պէտէլինի ալմագ խաթէտիկի սրբատա, պանգա մէմուրլարը կիզլիճէ զապթայա խապեր վերմէքլէ մէրգում տերտէսթ օլընմշը տրը։

—Իտարէի Մախսուտ հիսապընա օլարագ, Ատալար խաթթընա սէյրու սեֆեր իճրա իթմէք վէ սիւրաթլարը սաաթտա 15-16 միլէն աշաղը պուլընմամագ վէ հէր սուրէթլէ մէթանէթ վէ ինթիզամը հալդ օլմագ իւզրէ, Լօնտրատա իքի վարօր սաթն ալընմագ իւզրէ պուլընմշը տրը։

—Անատօլու չրմէնարֆէր գումբանեասը՝ պունատան իքի սէնէ եվվէլ Իզմիտատն Դարատէնիզ սահիլինտե քեահն Էրէյլիյէ գատտար պիր շիւպէ թէմտիտի իչիւն, հիւքիւմէթը Սէնիյէտէն իմթիյազ ալմրշ իսէ տէ, պազը մանիալարատան տօլայը ինշաաթ կէրի գալմրշ իտի։ Պու տէֆա խաթթը մէզքիւրրն ինշա վէ իքմալ իտիլիպ իտիլմէյէճէկի հիւքիւմէթը Սէնիյէ Թարաֆրնտան մէզքիւր գումբանեայա սօրուլտրընը Բէօրնէյէ Զայրոնէ կազէթասը եազըյօր։

—Բրնթրմ բօլիս սէրգօմիսէրլիկինէ՝ Գոսօվա վիլայէթի սէրգօմիսերի Նատան էֆ., վէ միւֆէթթիշլիկինէ տէ՝ սէրգօմիսէր Նիյազի էֆ. Թային օլունմշլար տրը։

—Ֆրանսա մայահաթկիւզարը Մ. Պասթ տիւն Զարշուի Բէպիրէ կիտիպ Անթիլաճըլար իլէ ճէվահիր պէզէսթենինի կէզմիշ տիր։

—Բուսիանրն Պահրը Սէֆիտ ֆիլասը պաշ գօմանտանլրընա Թային իտիլէն ամիրալ Պիրիլէֆ՝ տիւն Օտէսատան Տէրսաատէթ կէլմիշ տիր։ Ամիրալ Պիրիլէֆ պիր գաշ կիւն Տէրսաատէթատ գալըպ Բուսիա սեֆիրինէ միւսաֆիր օլաճագ տրը։

—Բուսիանրն Սօֆեա ժէնէրալ գօնսօլօսը Մ. Պահմէթիվ՝ տիւն սապահ Տէրսաատէթէ կէլիպ Բէրա Բալաս օթէլինէ էնմիշ տիր։

—Տիւն կէճէ սաաթ 3 բատտէլերինատ Դատրքէօյինատ Թուլումպա սօգաղընտա պիր խրրվաթրն քիրա իլէ օթուրտրընը սիկուրթալը քեակիր պիր էվին իւսթ գաթրնտան աթէշ զուհուր իթմէքլէ վագթընտա եէթիշիպ, աթէշ պաշգա Թարաֆա սիրայէթ իթտիրմէքսինին եալընրզ մէզքիւր էվին իւսթ գաթը եանտրընը հալտ պասթըրմշը տրը։

—Պրուսա միւլհագաթընտան Տուլյունը Ուսմանիյէ կէչէնլէրտէ կէօնտերիլէն պիր կրուբ իչինտէն 306 լիրա Օսմանի էքսիք չըգարընը եազըմշը իտի։ Պու մասատէնին Թահգիգի իչիւն մահալինէ կէթմիշ օլան միւֆէթթիշ Ռիզա պէյ նէթիճէի Թէագիգաթընը իտարէի մարքէզիյէյ պիլտիրմիշ տիր։ Իգպամրն պէյանընա կէօրէ նէթիճէի Թէագիգաթատա էքսիք բարալարրն խրրսրզը պիզզաթ Տուլյունը Ուսմանիյէ մէմուրը օլտրընը անալշըլարընտան, մէրգում հէվան Թահթը Թէվգիֆէ ալընմշը տրը։

—Վիէննա Օսմանը սէֆարէթի աթաշէ միլիթերի պինպաշը Ալրիզ պէյ՝ Թրանսվաալ մուհարեպէտինատ Ինկիլիզներին հարաքեաթը ասքերյէսինի Թապիպ վէ Թեագիգ մէմուր օլմուշ տրը։

—Թիւրքէֆ կազէթալարրն սապրգ սանսիւր մէմուրը սապտ. Համտի պէյ հաղրէթլերինին՝ քէնտի մասյլա Տախիլյէ նէզարէթի տաբելերինատէն պիրինէ իճրատ մէմուրյէթի խուսուսընա իրատէ Սենիյէ չերէֆուտուր պույրուլարագ, քէյֆիյէթ նէզարէթը միւշարելեյհա Թեպլիղ օլընմշը տրը։

—Իզմիրատն պիտիրիլարիկինէ կէօրէ, Իզմիր-Գարահիսար խաթթընն Հայտար Բաշա-Գօնեա խաթթը իւլէ պիրլեշտիրիլմէսի հագգընտա իքի գումբանեա արասընտա ճերէյան իտէն միւզաքէրաթը պիր հիւնի նէթիճէյէ միւնճերը օլաճաղը մուհագգագ ատտ օլունըյօր։ Մէվգբի միւզաքէրաթատ պուլընան մատտէլէր իքինճի տերէճէտ չէյլեր օլուպ, միւզաքէրաթրն էսասը ասլիյէսինի Թէչքիլ իտէն խուսուսաթ՝ հէր իքի Թարաֆ իչիւն մուճիպը մէմնունիյէթ սուրէթատ Թէսվիյէրեզիր օլմուշ տրը։

—Պիր Ռում կազէթասընտա օգունտրընը կէօրէ, Եունանիսթան հուտուտրընտա սօն տէֆա պիր հատիսէ վուգու պուլուրընա տարը օյան չայիա հագգընտա քէնտիսինատէն իյզահաթ իսթէնիլէն Եունանիսթան հարպիյէ նազրը Մ. Զամատոս՝ մէզքիւր չայիանրն պիէսաս օլտուղընը պէյան իթմիշ տիր։

—Պու սէնէ Մէքքէպը Հարպիյէտէն սիւվարի միւլազիմը սանիլիքէ չըգարագ, իքինճի օրտուի Հիւմայունա Թէֆրիգ իտիլէն սիւվարի էրթօղրուլ ալայընտա իսթիխտամընա պու քէրրէ իրատէի Սենիյէ սուտուր իթմիշ տիր։

—Մախտումը Սատարէբէնահի միթէվէֆա ճավիտ պէյի գաթլ իթմէսինատէն տօլայը միւթէհիմ օլուպ, Մահբէմէի ճինայէթճէ պիլմուհաքէմէ իտամընա գարար վերիլմիշ օլան Հաճի պիր Մուսթաֆա հագգընտա մէզքիւր մահքէմէ Թարաֆրնտան Թանզիմ գելրնան իլամ վէ եվրագը միւթէֆէրրիասը Թէագիգ օլընմագ իւզրէ Մահքէմէի Թէմիեզ ճէզա տարիրսինէ կէօնտերիլմէք իւզրէ Տէրսաատէթ իսթինաֆ միւտտաիի ումումիլիկի մէմուրիյէթինէ կէօնտերիլմիշ, վէ օրատան Մահքէմէի Թէմիեզ Թէվտի օլունմշը տրը։

—Մ. Օրիանրլ կազէթասը մուհարրիրլերինատէն Մ. Էմիլ Տիբան 71 հաչընտա օլտրը հալտ էվվէլքի կիւն վէֆաթ իթմիշ տիր։

—Նու արալրգ Ինկիլթերատան մատեն քէսմիրրինին ազ կէլտսինատէն տօլայը էհալի՝ էրէյլի մատեն քէսմիրինէ բաղպէթ իթմէսինէ վէ բէք չօգ սարֆիյաթ տախի վուգուա կէլմէսինէ վէ օրատա չալրշան ամէլէ իսէ լիզումընատն տուն օլմասընա պինատէն, Գասթէմունի վէ Թրապիզօն վիլայէթլերինատէն 500 ամէլէնին տէրհալ մատեն իտարէսինէ կէօնտերիլմէսի՝ Պահրիյէ նէզարէթինատէն վուգու պուլան իշար իւզերինէ Թէլեկրաֆլա զիքր օլընան հէր իքի վիլայէթլերէ էմր օրընմշը տրը։

—Կէչէնտէ պիր Թագըմ բրնթրմ գումբանեասը Թահվիլաթընն չալընմշը օլտրընը եազըմշ իտիք։ Իշպու խրրսրզլրընն վուգուը պէյճիմէ պանգա մէմուրլարընա խապեր վերիլմիշ օլտրընտան, տիւն ագշամ իւզերի Սէլանիքի սարրաֆ Նէսիմ՝ 5 գրթա չալընմշ Թահվիլի Գրէտի Լիօնէ Պանգասընա կէօթիւրիպ պէտէլինի ալմագ խաթէտիկի սրբատա, պանգա մէմուրլարը կիզլիճէ զապթայա խապեր վերմէքլէ մէրգում տերտէսթ օլընմշը տրը։

—Իտարէի Մախսուտ հիսապընա օլարագ, Ատալար խաթթընա սէյրու սեֆեր իճրա իթմէք վէ սիւրաթլարը սաաթտա 15-16 միլէն աշաղը պուլընմամագ վէ հէր սուրէթլէ մէթանէթ վէ ինթիզամը հալդ օլմագ իւզրէ, Լօնտրատա իքի վարօր սաթն ալընմագ իւզրէ պուլընմշը տրը։

—Անատօլու չրմէնարֆէր գումբանեասը՝ պունատան իքի սէնէ եվվէլ Իզմիտատն Դարատէնիզ սահիլինտե քեահն Էրէյլիյէ գատտար պիր շիւպէ թէմտիտի իչիւն, հիւքիւմէթը Սէնիյէտէն իմթիյազ ալմրշ իսէ տէ, պազը մանիալարատան տօլայը ինշաաթ կէրի գալմրշ իտի։ Պու տէֆա խաթթը մէզքիւրրն ինշա վէ իքմալ իտիլիպ իտիլմէյէճէկի հիւքիւմէթը Սէնիյէ Թարաֆրնտան մէզքիւր գումբանեայա սօրուլտրընը Բէօրնէյէ Զայրոնէ կազէթասը եազըյօր։

—Բրնթրմ բօլիս սէրգօմիսէրլիկինէ՝ Գոսօվա վիլայէթի սէրգօմիսերի Նատան էֆ., վէ միւֆէթթիշլիկինէ տէ՝ ս

ԼՕՐՏ ՍԱԼԻԶՊԵՐԻՆԻՆ ՆՈՒԹԳԸՆԸՆ

ԽՈՒԼԱՍԱՍԸ

Ինկիլթերա բէխը վիւքելսաբ լօրտ Սալիզպէրի՝ փեսաբ.ըն 15ինաէ Բարլամէնթօտա միւհիմմ պիր նուԹգ խյբատ իԹմիշ տիր քի, սօն բօսԹա իլէ կէլէն եվրօբա կազէԹալարընտա կէօրտիւկիմզ խիլասասընը պէրվէճհը աԹի Թէրճէմէ իտէրիզ։

Շիմտիքի խարիճի բօլիԹիգա մէսէլէքինի իԹԹիխազ վէ Թաագիպ իԹմէկէ Ռուսիա հիւքիւմէԹին նէ կիպի կիզլի վասքԹալար մէճազուր իԹմիշ օյտուղընը սիզէ պուրատա պէյան իտէմտիկիմ կիպ, հիւքիւմէԹը միւշարէլէյհանընը մէսլէքը խարիճիի միւսԹազպէլինի տախի իյզահ իԹմէք պէնճէ գապիլ տէյիլ տիր։ Ճէնուպի Աֆրիգատա մուհարէպէնին իպԹիտասընտան պէրու պու անէ գատար իԹԹիխազ իտիմիշ օլան Թէտպիրլէրին մաԹլուպա մուվաֆֆագ օլուպ օլմատընը, վէ էլէէվմ մէվգրի իգԹիտարտա պուլընան հէյէԹը վիւքէյտա շիմտիքի ահվալտէն տօյայը պիր մէսուլիյէԹին Թէրէքքիպ իտուպ իԹմէտիկի մէսէլէլէրի՝ անճագ Ինկիլթերանընը մալիք օլուտղը գուվվէի ասքէրիյէնին քեֆֆիֆէսի տիւշմանա գարշը սէվգ իտիրիքտէն սօնրա մէվգրի միւսահասայա գօնրլապիլէճէք տիր։ ՎագԹրյլա իյրատ իԹմիշօլուտղմ պիր նուԹգտա միւտաֆէա վասքԹալարըմըզլա կիւնէէն կիւնէ պէօյիւմէքտէ օլան մէմլէքէԹլէրիմիզին շիմտիքի վիւսաքը արասընտա պիր նիսպէԹը միւնասիպ պուլընմատըզը իպարէսինի տէրմյան իԹմիշ իտիմ։ Շու սէօզլէրիմ՝ պազը քէսանընն էնիլէսինի մուճիպ օլտուղը ճիհէքլէք, պունլարը սէօյլէտիկիմ զէման պու քէրրէ խաբրըմա կէԹիրէրէք հիչ տէ էմնիյէԹպախշ պիր բէնկ վէ չէքլ ալմամըշ օլան Զին մէսէլէսի օրԹատա մէվճուտ իտի։

Օ զէման բօլիԹիգա ուճուգընտա պու մէսէլէ եիւզիւնտէն Թօբլանմըշ օլան պուլուԹլար եայբլմըշ օլտըզընտան, պալէտէքի պէյանըմ էվվէլքի էհէմմիյէԹինի զայպ իԹմիշ տիր։ ՄիւսԹէմլիքէաԹը՝ վաԹանբէրվէրանէ մուավէնէԹիյէ վաԹանըմըզը լետէլ հաճէ մէյտանը մուհարէպէյէ կէնտէրէպիլէճէկկի գուվվէի ասքէրիյէնին ասըլ մըզաարընը չիմտիտէն հիսապ վէ Թային իԹմէք միմքին տէյլ տիր, զիրա մէմլէքէԹիմիզտէ սիր մէմալիքտէ օլտուղը կկպի խըտմէԹը ուսումիյէի ասքէրիյէ ուսուլի ճարի տէյլ տիր։

Ճէնուպի Աֆրիգատա էլէէվմ ճէրէյան իտէն ահվալին Թասվիրինտէ հատտէն զիյատէ պէտպինանէ պիր լիսան գուլլանըմըզ տըր։ Ցէտէլէրիմիզ վէ էճատատըզ չիմտիքի ահվալտէն տահա զիյատէ վէխամէԹլի ահվալէ բասԹ կէլտիքլէրի զէման օ գատար գօլայ գօլայ ֆիւԹուր կէԹիրմէզլէր իտի։ պունլարընը իսԹիգպալէ օլանէ մինիյէԹլէրինի սարսմագ՝ տաիրէի իմքէան խարիճինտէ իտի։ Էկէր պիզ Իսմիտ Պրունը միւսԹէմիքէաԹընտա պազը միւոիպէԹլէրէ բասԹ կէլմիշ իտէք, պունտան տօլայը մէէյուս օլմագ ասլա ճահզ տէյիլ տիր։ Ահվալը հարպիյէնին պու անտէ միւհիմմ պիր նօգԹատա պուլընտըզը՝ վէ եէնի պիր տէվրէյէ կիրէճէկկինի գամիէն իսմիտ իտէրիմ։ պինէէն ալէյհ Թէլշա տիւշմէք իչին օրԹատա հիչ պիր սէպէպը մաագուլ եօգ տըր։

Թրանսվաալ մուհարէպէսինին՝ սօնը սօնը Ինկիլթերանընն մուզաֆֆերիյէԹիյլէ խիԹամ պուլաճաղընա տէվրէԹիմիզ պիր գանսաԹը քեամիլէ հասըլ էյլէմիշ տիր։ Ասքէրիմիզին արԹըրըլմասը իչին Բարլամէնթօյա տէրմիյան օլունան Թէքլիֆլէր՝ ինհիյաճաԹը հաղրրէյի տէֆ իԹմէկէ զիյատէսիյլէ քեաֆի տիր։ Մամաֆիհի էկէր էլեէվմ հիչ պիր սուրէԹլէ քէչֆ վէ Թախմին օլունմայան պաղը վուգուաԹը վախիմ պիրտէն պիրէ զուհուր իտէր իսէ, պալէտէ զիքր օլունան ասքէրի Թէտպիրլէրին քեաֆի օլմայաճաղը տէրքեաբ տըր։ Պէօյլէ պիր Թագտիրտէ Ինկիլթերա հիւքիւմէԹի պիԹիւն Ինկիլիզ գավմընը չէճաաԹը յա վաԹանէրվէրանէ հըսսիյաԹընա խսԹինատէն քեմալը մէԹանէԹ վէ ֆաալիյէԹլէ իյճապ իտէն պիլճիւմլէ ֆէվգէլատէ Թէտպիրլէրի իԹԹիխազտա գուսուր իԹմէյէճէկկինտէ չիպգէ եօգ տըր։

Հէր հալտէ ահվալը հաղրրէյէ վէխամէԹի նազարը յա պագմագ գաԹիէն ճահզ օյմատըզընտան, ախը ասքէր մուամէյէսի ուսուլինէ միւրաճաաԹ էյլէմէկէ լիզում կէօրիւմէյօր։

* * *

ԼՕՐՏ ՐՕԶՊԷՐԻՆԻՆ ՆՈՒԹԳԸՆԸՆ

ԽՈՒԼԱՍԱՍԸ

Ինկիլթերանընն սապրգ բէխը վիւքելսաբ լօրտ Րօզպէրի՝ լօրտ Սալիզպէրինին սէօզլէրինէ տտազան տապանա զըտտ վէ միւպային օլան պազը պէյանաԹը պէտպինանէտ պուլընմըզ տըր։ Միւշարէլէյհ տէմիչ տիր քի։

Պէն մէմլէքէԹիմիզին իչինտէ, պուլընտըզը ահվալին ճիտտիյէԹ վէ վէխամէԹինէ բէք էյի ագրլ էրտիրտիկիմ իչին օրտումըզընը ըսլահ ու Թէզէհհի իչին աէրմիյան օյնան Թէքլիֆլէրէ զայրը քեաֆի նազարը յա պագըյօրըմ։ Հարպիյէ նազըրը մարքի Լանտստաունընն՝ մէվճուտիյէԹինէն պահս իԹտիկի 409000 ասքէր նէ՞րէտէ պուլընը,յօր։ Էկէր պունլար հարպիյէ նէզարէԹինին գալէմէրինտէ Թանզիմ օլանան ճէտվէլլէր իլէրինտէ մուգայյէտ իսէլէր, օնա պիր չէյ տէնիլէմէզ. ֆագաթ հագիզաթը հալտէ Ինկիլթերա Թօբրաղընտա էթտէն քեմիքտէն 400000 ասքէր եօգ տըր։ Աֆրիգա իչին տիկէր 50000 ասքէրին լիզումընտան պահս օլընբյօր։ Բէք ալէա. ֆագաթ պու ասքէր նէ՞ սուրէԹլէ Թէտարիք օլընաճագ, պունլար հա՞նկը գօլ օրտունընն մէվճուտընտան այրըլաճագ տըր։

Ճիտտի պիր պուհրանը կէչիրտինի՞զ մի. մուխԹարանընն էհէմմիյէԹի օլտուղընը ունուԹմայլըմ. պէն եալընըզ ճէնուպի Աֆրիգատան պահս իԹմէյօրըմ. Ինկիլթերա՝ տիւնեանը՝ հէր Թարաֆընտա ալէագատար տըր։ Սիտիր վէ ուզագ մէմալիքտէ մալիք օլտուղըմըզ մէնաֆի ղայէԹ ճէսիմ տիր։ Վէ պունլարը մուհաֆազա իԹմէք պիզիմ իչին մուգատտէս պիր վազիֆէ Թէչքիլ էյլէյօր։ Սիլահա սարըլմաղա միւգԹէտիր հէր պիր ասքէրիմիզի ճէնուպի Աֆրիգայա կէօնտէրմէք մէճպուրիյէԹինէ պուլընտըզմըզ պիր զէմանտա շու եա պու հիւքիւմէԹին համիյէԹ վէ մուավէնէԹինէ կիւվէնմէքտէն պէօյիւք պուտալարգ օլամազ։ Պիր իԹԹիֆագ ագտը զըմընընտա կէչէն յունվ. այր զարֆընտա Ալէքսանիա վէ ՄիւճԹէմէտի Ամէրիգա հիւքիւմէԹլէրինէ Թարֆըմըզտան վագը օլան Թէքլիֆլէրին մէզքիւր հէր իքի հիւքիւմէԹէր Թարաֆընտան միւզաքէրաԹը ադԹիյէնին իճրասընա մանի պիր սօուգլըգլա գապուլ վէ Թէլագը խիլտիկինի ունուԹմամագ լազըմ տըր։ Ֆրանսանընն հագգըմըզտա պէտէմէքտէ օլտուղը հրսսիհաԹը մէվճուտէԹքեարանէէնին մահիյէԹի մալիմ տիր։ Ռուսիայա կէլինճէ, մէզքիւր հիւքիւմէԹին Վասաթի Ասիա վէ Իրանտա չու սօն զէմանտա էսէրլէրինի կէօսԹէրմէքտէ օլտուղը ֆաալիյէԹ՝ տէվրէԹիմիզին նազարը տըգդաԹընը ճէլպէ չայան տըր։

(Տիւն ագշամ այլանն Վիէննա կազէԹալարընտա՝ լօրտ Սալիզպէրի վէ լօրտ Րօզպէրինին նուԹգլարը կէօրիւմիւ, վէ պունլարընը էհէմմիյէԹինէ պինէէն պաւէտատ տէրճ իԹմէկէ մէճպուրիյէԹ հասըլ օլտըզընտան, «Ինկիլթերա մէսէլէի Ասքէրիյէսի» սերլէվհասըյա տիւնքի նիսսիսմիզտէ տէրճ օլընան մէգալէնին տէվմը եէրիմիզին սիւատատէսիզլիկինտէն տօյայը պու կիւնքի նիսսիսմիզտէ տէրճ իտէվմիշիզ տիր։)

ԻՆԿԻԼԹԵՐԱ ՎԷ ԹՐԱՆՍՎԱԱԼ

Թո-կէլա յայբ ի-գէրինպ

Ինկիլիզլէրին գայրը

Ինկիլթերա հարպիյէ նէզարէԹի՝ Բօթկիէթերա Տրիֆֆաթ փեսբ. 5տէն 7յէ գատար Ինկիլիզլէրին տիւշար օյտուղը գայրաԹը ճէտվէլինի նէչը իԹմիշ տիր։ Պու ճէտվէլէ նազարէն, 24 քիչի Թէլէֆ օլմուշ, 322 քիչի եարալանմըշ վէ 5 քիչի մէյտանա չրգմամըշ (էսիր օլմուշ) տըր։

* * *

Պօեր Եվրոպէ բէսդիէսի

Հէր իքի օրտուլարըն գայրաԹը սԹաԹիսԹիդինի Թրանսվաալ հիւքիւմէԹի նէչը իԹմիշ օլուպ, պու սԹաԹիսԹիդի՝ ճէնա նամ բօսթա վաբօրը ախիրէն էվրօբայա կէԹիրմիշ տիր։ Ինկիլիզ օրտուլարընն գայիաԹը աղ չօգ Թախմինի օլարագ Թագտիր օլընտըզը տէրքեաբ տըր։ Մամաֆիհի պու ճէտվէլին՝ Ինկիլթերա հարպիյէ նէզարէԹի Թարաֆընտան նէչը օլընան ճէտվէլլէրէ մուգայէսէսի չայանը իԹԹինա տըր։ Պօերլէրին քէնտիլէրինէ մախսուս ճէտվէլլէրէ կէլինտիքտէ, պունլարընն տօզրու օլտուղընա չիւգսէ իԹմէկէ հիչ պիր սէպէպ եօգ տըր։

ՍԹաֆիսԹէկի մուհարէպէսի (10 գեկա. 1899)

Տիւշման գուվվէԹի՝ 3000 գատար։

Պօերլէր՝ 1000 գատար։

ՆէԹիյճէ՝ հարպ մէյտանընտան Թօբլանան էօլիւլէր՝ 30, տիւշման Թարաֆընտան գաբըլանլարտան մատտա եարալը 55։

Պօերլէր Թարաֆընտան էսիր Թութուլանլար՝ 672։ եարալըլար պունլարա տախիլ տէյլլ տիր։ աղբրճա եարալանան միրալայ էկէր իլէ Ցիւ եարալը օլարագ տիկէր 14 զապիԹ՝ էսիր Թութուլանլար միյանընտա տրրլար։

Գէզալիք Պօերլէր՝ մա միւհիմմաԹ 3 Թօր ալմըշլար տըր։ Պու Թօբլարընն իքիսի մունԹազամ հալտէ տիր։

Պօերլէրտէն 5 քէչի էօլմիշ, 3 քէչի աղբրճա եարալանմըշ վէ 13 քէչի հաֆիֆճէ մէճբուհ օյմուշ տըր։

Մատտէր Բիվըր վէ եա ՄակէրոֆոնԹայն մուհարէպէսի

Տիւշման գուվվէԹի՝ 13տէն 15000։

Պօերլէր՝ 5-6000 օլուպ, պունլարընն պիր պէօյիւք գըսմը հարպա տախիլ օյմամըշ տըր։

ՆէԹիյճէ՝ տիւշման Թարաֆընտան՝ պիր տիւշման սէյէար խասԹախանէսինին պիզիմ Թագէպլէրիմիզէ վէրտիկի մալիմաԹա կէօրէ, 1500 տէն 2000 քիչի գատար էօլմիշ, վէ պիր օ գատար տա եարալանմըշ տըր։ Ժէնէրալ Ուաուչօբ վէ մարքիտը ՈւինչէսԹէր վէ տիկէր պիր չօգ զապըԹան՝ էօլէնիլեր միյանընատըրլար։

Պօերլէրին ալտըղը էսիր 60 քիչի գատար օլուպ, չօղը՝ Սգօչիալը տըր։ Գէզալիք միւհիմմաԹ վէ պիր չօգ Թիւճէնք վէ սարէԹ տախի ալընմըշ տըր։

Պօերլէրտէն 60 քիչի Թէլէֆ օլմուշ վէ 159 բիչի եարալանմըշտըր։ եալընըզ Սգանտինավ ասքէր գօլ՝ տիւշման իւզերինէ հիւճում իտէրէք, 19 քիչիսի Թէլէֆ օլմուշ վէ 21 քիչիսի եարալանմըշ տըր։

Չէյլ։—Պինէֆս տիւշման ըաբօրԹօլարընա նազարէն, տիւշման՝ 24 Թօր վասքԹասըյա էմյաքըմըզ իւզերինէ 4800 օպուզ աթմըշ տըր։ Թապիյէ իԹտիկի պէօյիւք պահրիյէ Թօբլարը՝ մէզքիւր 24 Թօբա տախիլ տէյլլ տիր։ Պօերլէրին պիր գաչ Թօբը պուլընըպ, անլէրի՝ էնամ մուհարէպէտէ աղգուլանմըշլար տըր։

Գուլէնսօ մուհարէպէսի (15 գեկա. 1899)

Տիւշման գուվվէԹի՝ մէյտանը մուհարէպէտէ գալմըշ զապըԹան էվրագընտա կէօրիւլէն մալիմաԹա կէօրէ 23,000 քիչի օլուպ, էն ազը 14,000 քիչի՝ մուհարէպէյէ ֆիլէն տախիլ օյմուշ տըր։

Պօեր գուվվէԹի՝ 5000 գատար օլուպ միւտաֆէտախաԹլարընն բէք զիյատէ եայբրրլմասը սէպէպիյլէ գուվվէի մէզքիւրէտէն եալընըզ նըսքը՝ մուհարէպէյէ տախիլ օյմուշ տըր։

ՆէԹիյճէ՝ տիւշման Թարաֆընտան՝ պիր տիւշման սէյէար խասԹախանէսինին վէրտիկի մալիմաԹա կէօրէ մուհարէպէյինին էրԹէսի կիւնիւ տիւշման՝ էօլիւլէրինի կէօմմէք իչին 24 սաաԹլըգ պիր միւԹարէքէ խսԹէմիշ տիր։

Պունտան մատտա Պօերլէր՝ 150 գատար էսիր ալմըշլար, վէ պունլար միյանընտա պիր գայմագամ վէ պիր չօգ զապըԹան պուլընմըշլար տըր։ Եվհասլլ Պօերլէր՝ տիւշմանտան 10 պէօյիւք Թօբ, վէ 12 միւհիմմաԹ արապասը ալմըշլար տըր։ Պու արապալարտա 1400 օպիւս վար իտի, վէ ալընան չէյլերին քեաֆֆիֆէսի տիւզկիւն վէ մունԹազամ իտի։

Պօերլէրտէն 7 քիչի Թէլէֆ օլմուշ վէ Թուկէյա չայընտան կէչիլտիքտէ պիր քիչի պօղումըշ տըր։

Զէյլ

Ա.— Գըրմըզը Խալ ճէմիյէԹինին խսԹիխազարաԹ իտարէխանէսինատէն ալընան մալիմաԹա կէօրէ, պալէտատ զիքր օլընան իւչ պէօյիւք մուհարէպէտէ Պօերլէրին ճէման զայիաԹը՝ 77 մագԹուլ վէ 210 մէճրուհտան իպարէԹ տիր։

Բ.—Պօերլէր՝ 2500 գատար ինկիլիզ ասքէր նէֆէրի վէ 84 զապիԹ էսիր ալմըշլար տըր։ Պու զապըԹան միյանընտա 4 գայմագամ, 11 պինպաշը վէ 12 եիւզպաշը վար տըր։

Գ.— Տիւշման 390 քիչի գատար էսիր ալմըշ, վէ եարալըարա օրԹայա չրգմայանլար պունլարա տախիլ պուլընմըշ տըր։

Դ.—Ցիւշման՝ դեկտեմբեր 11ին տէյիլ պիրինճի Մատտը Բիվըր մուհարէպէսինատէն սօնզրա Պօերլէրտէն 7 հէքիմ վէ 35 սէյէար խասԹախանէ խատէմէսի էսիր ալմըշ տըր։ Պունլար՝ Պօեր ճիւմհուրիյէԹլէրինին տախի գապուլ իԹտիքլէրի ճինէվրա մուգալէվէսի ահքեամընա մուղայիր օլարագ Ինկիլիզլէրին իրԹիքեաղ իԹտիքլէրի պու մուամէլէ ալէյհինատէ չօգ բրօԹէսԹԹիմիշլէր տիր։ ԶէվգԹը մուամալէյհիմին քեաֆֆիֆէսի՝ օրտուկեահա կէօԹիւրիմիշլէր, վէ հէքիմլէրին եէմին Թահքընտա վէրտիքլէրի իֆատէլէրտէն անլայըլըրընա կէօրէ բէզիլանէ մուամէլէլէրէ տիւշար իտիմիշլէր տիր։ Մէյյար խասԹախանէ արապալարը տա զապԹ իտիմիշլէր տիր։

ՄիւԹալէպաԹը ճէտիտէտէն սօնզրա հէքիմլէրլէ խասԹախանէ մէմուրիյի կէրի կէօնտէրիմիշլէր իսէ տէ, սէյյար խասԹախանէ արապալարը կէօնտէրիմէմիշլէր տիր։

Ե.— Մատտը Բիվըրն սօն մուհարէպէսինտէ վէ Գօլէնսօ մուհարէպէսինտէ տիւշման՝ սիրէր օլմագ իւզրէ սէյէար խասԹախանէ արապալարընը քէնտի Թօբլարը իլէ սաքէրլէրինին էօնիւնէ գօյմուշտը։ Ժէնէրալ Գրօնժէ՝ պու մուամէլէ ալէյհինատէ պիհագգընն բրօԹէսԹիմիշ օլմազլա, Ժէնէրալ լօրտ ՄիԹուէն՝ բրօԹէսԹօնամէյի ախզ իԹտիկինի պիլարիրմիշ, վէ լաքին հէվապընը մուհարէպէտէն սօնզրա վէրէճէկինի իշար էյլէմիշ տիր։

Զ.— Պիզիմ Պօերլէր՝ իչ մուհարէպէտէն սօնզրա, էօլիւլէրինի կէօմմէք իչիւն տիւշմանտ տայմա եարտըմ իԹմիշլէր, վէ տիւշմանընն պրագտըզը էօլիւլէրի հէրնէ վագԹ պուլմուշլար իսէ՝ անլէրի տէ կէօմմիշլէր տիր։

Է.— Պօեր գուվվէի ասքէրիյէսի՝ ԼէտիսմիԹտէ 9տան 13 պին գատար Ինկիլիզ ասքէրինի, Ֆիմպրըլիտէ Գաֆրը ասաքիրը մուավինէսինտէն մատտա 3-4000, Մէյֆէքինկտէ Գաֆրըլարտան մատտա հէման 1000, վէ ՆիհայէԹ Ֆիւրիւմանտա ԹախմինաԹը վագրայա կէօրէ Ինկիլիզ, ՊասԹարտ վէ Գաֆրը օլարագ 600 ասաքիրի մուհասէրէտէ Թութույօրլար։ (Պու էվրագ՝ Ֆիւրիւմանընն ալընմասընտան էվվէլ կէօնտէրիլմիշ տիր։)

* * *

Տիւն ագշամ էլէն Բէլէլբէլբ

Մակէդոնիկ 18 փեսբ.—Լոնդրատան Մանչեսթրէյ Զայրնալն կազէԹասընա պէրվէճհը աԹի եաղըլմըշ տըր։

«Պօեր ժէնէրալը Ցըլարէյ՝ ժէնէրալ Ցրէնչին արգա Թարաֆլարընա տօզրու իլէրլէյէրէք, պու ժէնէրալը էխսԹիլաԹ վէ միւրավէտաԹընը գաԹ իԹմիշ, անընն պիլճիւմէ լէվաղմինի վէ միւհիմմաԹ եիւքիւ պիր գաԹարընը զապԹ էյլէմիշ տիր։ Պօեր ժէնէրալը՝ եագօպստատը ճէնուպը չարգի ճիհէԹինէ տօզրու մէվգը Թութմըշ օլուպ, մարէշալ լօրտ ՌօպէրԹօնն կէրիտէքի ասաքիրինէ Թէհտիտ իտիյօր։ Պօեր ժէնէրալը Բրինպալ՝ ՊէօֆոնԹայնը գուշատյօր։ Տիկէր պիր Թարաֆտան տա ժէնէրալ Ցըրօնժէնին ասքէրլէրինատէն պազը գուվվէԹի միւքրէդէլէր՝ չըմալ ճիհէԹինտէքի Թէրէլլերէ տօզրու լօրտՌօպէրԹսի չէվիրմէկէ չալըշըյօրլար։»

Եագօպստալ 17 փեսբ.— ժէնէ-

)(211)(

ՄԱՐԿԸՐԻԹԻՆ ԳԸՋԸ

ՄԻԻԹԷՐՅԻՄԻ

ԱՆՏՈՆ ԱԼԻՔ

—ԿէօսԹերէճէյիմ եօլ բէք աշիքեար տըր։ հիչ պիր խուսուստա ԹաֆսիլաԹա կիրիշմէ, իֆատէլէրին հէր միւպհէմ օլսուն, պաշլըճա վէրէճէյին ճէվապլարը էյիճէ խաԹըընտա պէտլէ...Պու կիւն սաաԹ իքիտէ կիտէճէքսին։

—ՍաաԹ տա պիրի օն կէչէյօր...

—Արապան վա՞ր մը։

—Վար տըր։

—Ատլիյէյէ գատար սէնին իլէ կէլիրիմ։ Եօլտա պազը չէյլեր տահա սէօյլէյճէյիմ, սէնի պրագը Տօէհէրին պիրախանէսինէ կիտերիմ. ատլիյէտէն չըզտըգտան սօնրա կէլիր պէնի պուլուրսըն։

Բասգալ իլէ Լէոբօլտ էվմէն չըզըգ, ՇաԹրէ ԹէաԹրօսընը էօնիւնտէ այրըլտըլար, Բասգալ ատլիյէ տարիրէսինէ կիԹտի վէ ճէլգնամէյի խատէմէլերտէն պիրիսինէ իալրաղ իլէ օն տագիգա սօնրա միւսԹանԹիգին նէզարինէ կիրտի։ Պու օն տագիգա միւտտէԹ զարբընտա Բասգալ օլապիտիյի մէրԹէպէտէ ֆիւԹուրըզ տավրանմագլըգա վէ լէհհէսինտէն հիչ պիր չէյ պէլլի իԹմէյէճէք սուրէԹտէ հարեքէԹ իԹմէյէ գարար վէրտի։

ՄիւսԹանԹիգին օտասը եէչիլ տուվար քեագրը վէ եէչիլ բէրտեւէր իլէ միւսԹէվլի իտի. էլեա օլարագ իքի եաղըխանէ իլէ պիր գաչ ատէա սանտալեա մէվճուտ իտի։

Եաղըխանէլէրտէն պիրիսինտէ զապԹ քեաԹիպի օթուրմուշ, վէ միւսԹանԹիգ այագտա մասանընն իւսԹիւնտէքի տօսրէլէր իշինտէ էվրագ Թէհարրիսիյլէ մէյզուլ պուլընմըշ իտի։

Բասգալա խաֆիֆճէ պիր սէլամ վէրտիքտէն սօնրա, սիրաԹլէ եօգարտան ալաղը սիւզիւվէրտի վէ մասանընն եանընտաքի սանտալեայը կէօսԹերէպ։—Պուլյուրուն, օթուրուն։—տիյէրէք քէնտիսի տէ օթուրտու։

ԶապԹ քեաԹիպի՝ միւսԹանԹիգին սիվալլերինի վէ շահիտին ճէվապլարընը զապԹ իԹմէք իւզրէ, գալէմինի պաԹըրըպ հաղըրլանտը։

59.

—Իսմինի՞զ։

—Բասգալ ԼանԹէ։

—Գա՞չ եաշընտասընը՞զ։

—Գըրգ իւչ։

—ՍէնատաԹընը՞զ։

—Մէյմար։

—Սիզի նէ՝ սէպէպէ մէպնի տալէԹ իԹմիշ օլտուղըմը պէլլի պիլմէզսինիզ։

—Հիչ խաղէրիմ եօգ, հաԹԹա միւզաքքէրէյի ալտրզրմտա զիհնիմի պօչեէրէ խայլըճա եօրտում։

—ԳօնԹ տը Թէրրիսի Թանը՞ր մը խոնիզ։

—Բէք էյի Թանը խոտ։ ՎէֆԹընա տա զիյատէսիյլէ Թէէսսիֆ իԹտիմ։

—Գրզընըն Թէվգիֆ օլունտրզընա տա Թէէսսիֆ իԹմիշ օլանագսընը՞զ։

—Գրզընըն Թէվգիֆ խոլմէսինէ տօզրուսը Թէանճիւլատ գալտրմ։ ԳօնԹուն ճէսէտինին Թէչրիհխանէյէ կէօնտէրիլմէսինէ տտիր էմր վէրիլտիյինի վէ Մատմազէլ Օնօրին տը Թէրրիս հագգընտա պիր Թագըմ չիւպհէլէրէ զահիպ օլունտըզընը իչԹտիյիմտէ, գալպիմի տէհզէԹ իսԹիլա էյլէտի։

—Նէ՞ զէմանտան պէրի Մ. տը Թէրրիս իլէ միւնասէպէԹտէ պուլընմագտա խոնիզ։

—Թագրիպէն պէշ սէնէտէն պէրի։

—Իչէ միւնասէպէԹ, տէյի՞ մի։

—Հէմ տօսԹճա, հէմ տէ իշճէ։ ԳօնԹ՝ պէնիմ իլէրիմէ նագտէն բէք պէօյիւք մուավէնէԹլէրտէ պուլընմըշ տըր։

—Ֆիլմագը գօնԹա պիր միլեօն ֆրանգ պօրճընըզ օլտըզը տէֆԹէրլէրտա կէօրիւնիյօր։

Բասգալ պու սիվալին վարիտ օլաճաղընը պիլտիյինատէն, զէրրէ գատար Թէլաշ վէ ֆիԹրուբ ալէամէԹի կէօսԹէրմէքտէն։—Օ մէպլաղ քէնտիսինէ իտատ իտիմիշ տիր։

ՄիւսԹանԹիգ Թէլաշ իլէ։—Պօրճընըզը էօտէմի՞շ մի սինիզ...

—ԷվվէԹ, էֆէնտիմ։

—Նէ՞ Թարիխտէ էօտէտինիզ։

—Կէչէն այրը՞օն ալԹըընտա. սօն տէֆա օյմագ իւզրէ գօնԹ տը Թէրրիսի օ կիւնիւ կէօրտիւմ։ Պօրճըմը Թէէտիյէ իԹտիյիմտէ, գօնԹ տախի սէնէտիմի իտտէ իԹտի։

—Տիմէք օ սէնէտ նէզտինիզտէ տիր։

—Շիւպհէսիզ։

—Պիր միլեօնը Թէէտիյէ իԹմիշ օլտուղընըզա տահիր, տէֆԹէրինիզտէ գայտ վա՞ր մը տըր։

—Թապիի։

—Բէք ալէա։

—ԳօնԹու պէշ սէնէտէն պէրի Թանըտըզընըզ հալտէ, խասԹա օլտուղընը պիլի՞յօրմի խոնիզ։

—Կի նտէն կիւնէ զատֆը հալի տրԹմագտա օլտուղընը կէօրիյօր իտիմ։

—ԽասԹալըզընտան պահս իտէ՞ր մի իտի։

—Պաղէն. լաքին բէք նատիր։

—ԽասԹալըզընը նէ՞ սէպէպէ համլ իտէր իտի։

—Եաչընա, վէ պայլըճա իԹմիշ օլտըզը ուզուն սէյահաԹլարա։

—Պէօյլէ օլտուղընը սիզ տէ Թասսիզ իտէ՞ր մի իտիմիզ։

—Պէն տէ էօյլէ զանն իտէր իտիմ։

—Ամապա գօնԹ քէնտիսինի պիր հէքիմէ պագտըրմագ արզուսընտա պունըյօ՞ր մը իտի։

—Հէքիմտէն պահս օլունըգ օլունմատըզը խաԹըրմա կէլմէյօր։ Անհագ Մատմազէլ տը Թէրրիս պիր գաչ տէֆալար բէտէրինին իլմի Թըզպա վէ Թապիալէրէ հիչ էմնիյէԹի օլմատըզընը սէօյլէմիշ տիր։

—Մատմազէլ տը Թէրրիս պէօյլէ օլտուղընը իգբար իտի՞յօր մը իտի։

—ԷվվէԹ։

—ԳօնԹուն էճէլը մէվմուտյլէ վէֆԹ ԻԹՄէմիշ օլտուղընը պիլի՞յօրմընընը։

—Թէսմիմէն վէֆԹ իԹտիյինէ տտիր պիր ԹէվԹուր վար։

—ԳօնԹուն Թէսմիմէն էօյմուշ օլտըզը՝ նաչընը Թէրրիհկիյլէ սապիԹ օլտու։

—ՏէհշէԹլի չէ՛յ. լաքին Մատմազէլ Օնօրինին միւԹէէհիմ օլտուղընա ինանամամ։

(Տիվմ)

բալ Քելի Քէննի՝ պիր լիվա Հայլանաքը ասքերինի իմասա ալարագ, ժէնէրալ Գրօնժէնին ասաքիրինի Թաագիպ ԻԹՄէսինաե տէվամ իտիյօր։ Շիմտիյէ գատար ժէնէրալ Քելի Քէննի՝ 100տէն զիյատ եիւք աբաղաբը զապԹ ԻԹՄիշ տիր։ Պիր խասա լիվասը՝ օրտուկեահրնը ՄակերաֆոնԹային գուրպինաե էսկի Պօէր մէվզելաբը իւղերինաե Թէեսիս ԻԹՄիշ տիր։

Պերտստիվէր Գամբ 17 փեատր.— ժէնէրալ ՊրազանԹ՝ պու կիւն ՏօրարէխԹ նահիյէսինաե Պօէրլերլե չէտիս պիր մուհարեպէ իճրա ԻԹՄիշ, վէ Բէնհէօք իլե ՏօրարէխԹ արասընտաքի մէմլէքէԹի տիւշման էլինտէն գուրԹարմըշ տբր։ Ինկիլիզլերին զայիաԹը 18տէն իպարէԹ օլուպ, պունլարան՝ 2սի զապԹ օլարագ 8 քիշիսի Թէլեֆ օլմուշ տբր։

ԲօրԹ ԷլիզապէԹ 17 փեատր.— Թրազ. նամ Թօր կանպօրԹը՝ Նիւեօրգտան կելիպ Ցելակօա քէօրֆէզինէ կիտէն Սապին նամ վարբրը զապԹ ու միւսատերե ԻԹՄիշ տիր։ Մէզքիւր վարբրտա հարպ գաչաղը պուլունտըզընա չիւպկէ օլընմըշ տբր։

Վիէննա 18 փեատր.— ժէնուպի Աֆիրիգատա Աւսթրիա-ՄաճառիսԹան աթաչէ միլիէրլի եիւզպաշը Թրիմմէլին մէյտանտա պուլունմատըզընա տաիր պիր Լօնտրա կազէԹասընին վէրտիկի հավատես քիւլլիյէն եալան տբր։

Բարիզ 18 փեատր.— Պէրն չէհրի սուլկ ճեմիյէԹի՝ ժէնուպի Աֆրիգատաքի մուհարեպէ ալէյհինաե զէոյիւք պիր բրօԲէսԹօ միԹինկի ԹէրԹիպ իտիյօր։

Լօնտրա 18 փեատր.— Էնինկ Նիզն պէյանընա կէօրե, Պօէր մէնպաշնատան կելէն պազը Թէլեկրաֆլար՝ ինկիլիզ ասքիրինին՝ եէնիտէն վալգրանճէն իւղերինաե հիւճում ԻԹտիքլերինի, վէ չէտիս պիր մուհարեպէ վուգու պուլտըզընը, վէ Պօէրլերին՝ քէնտի մէվզելաբընը մուհաֆազա ԻԹտիքլերինի խասէր վերիյօրլար։

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ԽԱՐԻՃԻՑԷ ՎԷ ԲՕԼԻԹԻԿՕՅԷ

ԻնկիլԹէրանընը Բարիզ սէֆարէԹի՝ Ֆրանսա պահրիյէ նէզարէԹի մէմուրիյինինտէն օլուպ, գուվվեի պահրիյէյէ միւԹեալիգ էվրագ իսԹիլաբյալա մաղնուն օլան Ֆիլիբ իլե միւնասէպաԹատա պուլունտըզընը սուրէԹը գաԹիյէտե Թէզպիպ իտիյօր։

Ֆրանսա Մէճլիսը մէկպուսանը՝ ճումատա երԹէսի կիւնիւ հարպկիյէ նէզարէԹինին պիւտժէսի միւզաքէրսինե տէվամ ԻԹՄիշ տիր։

Կէյէն չարշէնպիհ կիւնիւ Աւէմանիանրն ՌէյիսԹակ մէճլիսինէ աղատան Մ. Պէպէլ՝ Աֆրիգատա պազը Աւէման զապԹէրինին իճրա ԻԹտիքլերի միւԹեատտիտ էֆալը ԻԹիսաֆքերանէյի խասէր վերմիշ տիր։ Մէզգուման զապԹանատան պիրի՝ եէրլի 4 սէրքէրատյի ճօբ իլե տէօյտիւրէրէք Թէլեֆ ԻԹտիրմիշ տիր։ պիր տիկէր զապԹ տէ՝ այնը սուրէԹտե պիր եէրլի գատրն էօլտիւրմիշ, վէ քէնտիսի տէ մէզպուրէնին քիւչիւք չօճուղընը բէվվէլքիլ Թէլեֆ ԻԹմիշ իմիշ։

ՄիւսԹէմիլքեաԹ ումուրը միւտիրի՝ պու իշլէրտէն ասլա մալիւմաԹը օլմատըզընը Մ. Պէպէլէ ճէվապն պէյան ԻԹմիշ տիր։

ԹԷՎՃԻՀԱԹ

Տախիլիյէ նէզարէԹը ճէլիլէսի մէքԹուպի գալէմի միւԹէհայիյանը խիւլաֆատնան իզզ. Շիւքրի պէյէ սանկիյէ սընՓը միւԹէմայիզի վէ Ահմէտ Շիւքրի պէյէ սանկիյէ սընՓը սանիսի,

Մուհասէպէի Ումումիյէի Մալիյէ խիւլաֆատընան իզզ. Մուսթաֆա, վէ ԹահրիրաԹը Խարիճիյէ գալէմի խիւլաֆատընան Սալահէտտին պէյէրէ սանկիյէ սընՓը միւԹէմայիզի բիւԹպէրլերի Թէվճիհ պույրուլմըշ տբր։

ՆԻՇԱՆ

Իրան վէզիրլերինէն Նասիր Իս ՍալԹանա Նասրուլլահ Խան հազրԹերինէ Թեպուլէն 1ինճի Օսմանի, վէ Թէհէրան վէզիրը պագայասը Մէրզա Ալի Խան հազրԹերինէ 1ինճի, վէ Աւէմանիա օրտուսընա մէնսուպ 1456ճի բիյասատ ալայը գօմանտանը միրալայ Ֆօն Բալլովսքիյէ 2ճի, վէ ԱյնԹապ գազասը գայմագամը սապրգ իգդ. Իսմայիլ Ֆէյզի պէյէ 3ինճի, վէ Այտրն վիլայէԹինե Նիֆ նահիյէսինէ Թապի Գըզըլճա գարիյէսի էհալիսինտէն եմին էֆէյէ, վէ Տախիլիյէ նէզարէԹը ճէլիլէսի մէքԹուպի գալէմի խիլաֆասընտան ՊէհճէԹ վէ Քէմալ պէյլերէ, վէ Գոնեա վիլայէԹի տախիլինե ԱնԹալիանրն Հաճի Տավուտ վաբօրլարը աճէնԹէսի Թիճճարը միւԹէպերեի մահալլիյէտէն Ֆօտի Վիշնայա կինճի բիւԹպէլէրտէն Մէճիտի Նիշանը զիշանլարը,

Ֆրանսա տէվլէԹը ֆոխիմէսի Թէպասընտան Մէսաժրրի ՄարիԹիմ վարբր գումբանեասընրն Մէքսին ա. ճէՆԹէսի Մ. ժան տը Բալէրին զէվճէսինէ 2ճի բիւԹպէտէն Շէֆֆաքաք Նիշանը Հիւմայունը իհսան պույրուլմըշ տբր։

ՐԷՍՄԻ

Պապը Ալի Թերճէմէ օտասը միւհիմմէ միւտիրիյէԹի մուավինլիկինէ՝ օտաի մէզքիւր միւմէյյիզը սանիսի սասա. ԳօնԹանԹին էֆ., օտաի մէզքիւր միւմէյյիզը սանիլիկինէ՝ միւմէյյիզլերտէն իզզ. Ֆէրիտ պէյ, օտաի մէզքիւր միւմէյյիզը սալիսլիկինէ՝ սէր միւպէյյիզ իզզ. Նաֆիզ պէյ, օտաի մէզքիւր միւմէյյիզլիկինէ՝ միւԹէհայյիզանը խիւլաֆատան սասա. Շիւքրի պէյ էֆ. Թային օլունմըշ տբր։

—Ումուրը չէհպէնտերի գալէմի խիւլաֆասընտան վէ Մէքքէպը Հուգուգը Շահանէ մէէզուն լարընտան իզզ. Խահագ Գուշա էֆ.յէ՝ Խարիճիյէ նէզարէԹը ճէլիլէսի տավ վէքիլի իւնվանը իԹա օլունմըշ տբր։

ՍԻՆԿԷՐ ՄԱՔԻՆԱՍԸ

Պիր վագԹտան պէրու պազը Թիճճարարը չէհրիմիզե նէ մալ օլտըգլարը մէճհուլ պուլունան պիր Թագրմ տիքիչ մաքինալարը ճէլպ իլե պունլարը խալխս Ինկիլիզ չէլիկինտէն մամուլ վէ զայէԹ մէԹին վէ տայանըգլը օլմագլա պէրապէր էն էհվէնլերի տախի պուլունտըգլարընը պէյան իտէրէք, էհալիմիզի իզֆալէ գալգըմըշ օլտըգլարընտան, պունլարընը իշպու իզֆալաԹընտան էհալիմիզի վըգայէ ԻԹմէք մագսէտիյլե աթիտէքի միւլահազաԹընը տէրճինէ լիւզում կէօրտիւք։

Պու կիւնէ գատար պիր խայլի տիքիչ մաքինասը ֆապրիգալարը Թէէսիս իտիմիզ վէ իտիմէքտէ օլուզ, պունլար՝ կիւճ հալ պիր գաչ սէնէ տայանապլտիքտէն սոնրա, իշլերինի ԹաԹիլ ԻԹմէկէ մէճպուր օլմագտա օլտըգլարընտան, մէզքիւր մաքինալարտան պիլմէյէրէք իշԹիրա ԻԹմիշ վէ ԻԹմէքտէ օլան միւշԹերիւր աչզգտա գալմագտա տըրլար, զիրա՝ մաքինալարը պօզուլտըզը վէ եախսա մաքինա բարչալարընտան պիրի գըբըլտըզը Թագտիրտե՝ իգԹիզա խտէն բարչայը վէ եախսա իյնեյերի պուլամատըգլարընտան, մաքինալարը գուլլանըլմասը գապլլ օլմայան պիր հալտե գալմագտա տբր։

Տիքիչ մաքինասը էօյլե պիր մալ տրբ քի՝ ինան տրը 30-40 սէնէ գուլլանապիլմէք իւմիտիյլե սաբը պլրբ։ Մաքինա՝ պու գատար վագԹ տայանապիլմէք իշիւն զայէԹ միւհքեմ սուրէԹտե վէ են էյի չեիքտէն իմալ օլընմալը տբր։ չու Թագտիրտե՝ հէր քէսին մալիւմի օլտըզը վէճճէլ՝ պիԹիւն տիւնեատա էն ալէա մաքինալար Սինկէր մաքինալարը տբր։ Իշպու մաքինալար՝ միւնհասրէն օլ եէսիմ ֆապրիգալարտա 12000տէն զիյատ ամէլէ իսԹիսատամ ԻԹմէքտէ պուլընան վէ տիւնեանրն հէր Թարաֆընտա սաբզ մաղազալարը քիչատ ԻԹմիշ օլան Սինկէր նամ պէյիւք գումբանեա Թարաֆընտան իմալ իտիմիշ տիրլէր։

ՄիւԹեատտիտ իմբէրաթոր վէ գրալ սէրայլարընտան մատտա՝ Մապէյնը Հիւմայունը Միւլիւքանէէ միւԹահիւալիկինէ տախի նասզ ու Թային պույրըլմըշ օլան իշպու գումբանեա 20 սէնէտէն պէրու կէրէք ՏէրսաատէԹտե վէ կէրէք տախիլը մէմալիքատ պիր խայլի չիւպէէր Թէէսիս ԻԹմիշ տիր քի՝ իշպու չիւպէէրտե էհալիյէ նաֆի չարԹլարը տիքիչ մաքինալարը ֆիւրուխԹ օլընմագտա տբր։ Իշպու մաքինալարտան իչԹիրա ԻԹմիշ օլանլարընն ճիւմլէսի տախի մէՀՀուն գալմըշ օլտըգլարընտան, տիյէպիլիրիզ քի՝ հէր քէս Սինկէր մաքինալարընը սաիր պիճիմլէ մաքինալարա միւրաճահ ԹուԹմագտա տբր։

Սինկէր մաքինալարընն տայանըգլը, զարիֆլէք վէ ԹէրքիպաԹընտաքի միւքէմմէլիյէԹինէ մատտա՝ պաշլըճա մուհասէնէԹընատան պիրի տախի չու տբր քի՝ պու կիւն՝ պունտան 50 սէնէ մուգատտէմ իշԹիրա խարիմիշ օլան Սինկէր մաքինալարընն պիճիմլէ ալէաԹ վէ ագսամընը պուլմագ գապլլ օլտըզը կիպի, պունտան 50 սէնէ սոնդրա տախի պու կիւն սաԹընն ալընմըշ օլան Սինկէր մաքինալարընն իյնէ վէ հէր պիր բարչասընը պուլմագ գապլլ օլաճագ տբր, զիրա Սինկէր գումբանեասը օլ գատար ճէսիմ վէ սահիպր միքէԹ ու գուտրէԹ տիր քի՝ զահլ օլմասը գապլլ տէյլլ տիր։ մէզքիւր գումբանեա տայմա խուտսուսի վէ մահիր մաքինիսԹէրինի միւշԹերիւէրինին ԹահԹը էմրինտէ պուլընմըրմագտա տբր։ Սինկէր մաքինասը օլ եէկեանէ մաքինա տբր քի՝ 50 սէնէ իսԹիմալ օլընտըգտան սոնրա տախի ասլա գէյմէԹինի զայլ ԻԹմէմէքտէ օլտըզընտան, հէր քէսին էմիյէԹինի ճէլպ ԻԹմիշ տիր։ Իմտի մէնֆաաԹը զաԹիյէսինի արայան հէր Ֆէրտ՝ սաիր պիր մաքինա քէնտիսինէ մէճճանէն տախի վէրիլսէ՝ մահզա Սինկէր մաքինասընտան էյԹիրա ԻԹմէք իսԹէյճէէք տիր։

* * *

ԹԻՒՃԱՐԻՑԷ

Թիւնարէն Օտասը Կաղէնասընն փետրվար 5 Թարիխին եիւսխէսինտէ, մէզքիւր հաֆիԹանընն մուամիլաԹը Թիւճճարիյէսինէ տաիր աԹիտէքի մալիւմաԹ օգունմըշ տբր։

Ցէմիր, չէլիք, Թէնէքէ.— Պու հաֆիԹա զարֆընտա կէլէն մալ վէ օլան սաԹըշ էհէմմիյէԹսիզ տիր։ Ցէմիր բիացաը տուրկուն տբր։ Կլասգօվտա վարէնԹ 68.5½ տբր։ Գալայ.— 50 ֆրէը կէլիպ սաԹըմբշ վէ ֆիյաԹ 1000 զչ.տա պուլընմըշ տբր։ Լօնտրատա ցէԹրուա բէչին 134.15, վէ 3 այ վատէ իլէ 133.10 տբր։ Պագբր.— Աղ էհէմմիյէԹլի իշ օլմուշ տբր։ Լօնտրատա Զիլի 73.17.6-74.2.6, ինկիլիզ նէվի 76, Պեսթ Սէլէքթէտ 77.10 տբր։ Զինգօ.— 20 ֆրէը կէլիպ սաԹըմբշ տբր։ Լօնտրատա իքինճի մարգա 22.17.6, խուսուսի 22.15 տիր։

Մատէն քէօմիւրի.— Աղ իշ օլմուշ տբր։ Պէհէր Թօնէլաթօսը Գարտիֆ 40, Նիւգասթլ 32, Գուսլու 23-24, Զամբը 26, Զանկուլտագ 23, 24, 24½ չիլին իտիյօր։

Սիրիթ.— 36-42 գբլյէսի 1 լիրայա օլմագ իւզրէ 253 ֆրէը մուխԹէլիֆ մահալլեր սիրիԹսը կէլմիշ վէ սաԹըմբշ տբր։

Իսթամբուլ Խմբասը

Թիֆթիք.— Գբլյէսի 20-22¾ զչ.տան 400 պալեա մալ սաԹըմբշ տբր։ Եուն.—Իզմիրտե իշ եօգ տբր։ Մարսիլիատա պէյազ երգանմբշ Պաղտատ 1.65, երգանմբշ էնգաբէ պէյազ 0.87½ երգանմբշ պէյազ Ուրֆա 1.70 վէ երգանմբշ իքինճի Հալեպ 1.25 տիր։ Բամպուգ.— բիացա ֆրլամբշ տբր։ Մալ կէլմէմիշ վէ Թալեպ զիյատ պուլընմբշ իսէ տէ, մէվճուտ օլմատըզընտան տօլայր, սաԹրշ հէման օլմամբշ տբր։ Մբսբր Զարշըսընտա աղ սաԹը օլմուշ տբր։ Լիվբրուլտան աբլընան խապէրլերին մուճիպը մէմնունիյէԹ օլմասընտան տօլայր իզմիրտե բիացա բէվճէլը օլուպ, Ամտանա վէ Սապոնճա 310 զչ.տան պիր մրգտար սաԹրշ օլմուշ տբր։

Իբէք.— Բիացա տուրկուն տբր։ Բիացամբզտա օգաա վէ իբէք սաԹրշը եօգ կիպի տիր։ Պրուսատա էհէմմիյէԹլի սաԹրշ օլմուշ տբր։ Մարսիլեատա բիացա տուրկունտբր։ Լօնտրատա ֆիյաԹլար ԹուԹկուն, վէ գօզա Թալեպի բէք զիյատ տիր։ Իզմիրտե գբլյէսի 32-37 զչ.տան պիր մրգտար մալ սաԹըմբշ տբր։ Իզմիրտե մահսուլ 60000 գբլյէ Թախմին օլընմագտա տբր։ Պունդն 20000 գբլյէսի էվրօբա իչիւն չիմտիտէն սաԹըմբշ տբր։ Լիվնտա խամ Պրուսա 54-60, Մուրիա 54-56, Սուրիա բօԹր 60½-63 վէ Պրուսա բօԹր 60 տբր։ Խալբ.— Ցէվմըբը մալ կէլիյօր։ 5000 լիրալբգ ՑաղիսԹան խալբսբ սաԹրմբշ տբր։ Ամֆիյոն.— Գբլյէսի 122-123 զչ.տան 8 սանտրգ էճզաճբլարը գուլլանտբը ճինսէն սաԹըմբշ տբր։ Իզմիրտե բիացա տուրկուն օլուպ, վիզեթալը Գարահիսար 83, Թէլ քէլ Գարահիսար 81 զչ. տբր։ Մահսուլ հագգընտա տախիլտէն պլընան խապէրլբր մուճիպը մէՀՀունիյէԹ տիր։ մէվճուտ 1790 սէբէթ տիր։

Ֆիֆթբէ.— Գբլյէսի 24-25½ զչ.տան 23 չուվալ պէյազ։ վէ գբլյէսի 14-16 զչ.տան 25 չուվալ սարբ քիֆթբէ սաԹրմբշ տբր։ Իզմիրտե գբլյէսի 21-24¾ զչ.տան Պուրտուր մալի իւզէրինէ իշ օլմուշ տբր։ Մէվճուտ 50 չուվալ տբր։

Մահմուզէ օթու.— Բէք ազ սաԹրշ օլմուշ տբր։ Սալէպ.— Գբլյէսի 19 զչ.տան 4 չուվալ իշլենմիշ պիրինճի Գասթամունի սաԹրմբշ տբր։ Սարբ պալմօմու.— Բիացամբզտա գբլյէսի 19-19½տան աղ սաԹրշ օլմուշ տբր։ Իզմիրտե թալեպ մէվճուտ օլուպ, գբլյէսի 21¼ զչ. իսիյօր։ Մարսիլիատա Շարգ մալի 165-168 իսիյօր։ Ճէհրի.— ՍաԹրշ եօգ։ Իզմիրտե իշ օլմամբշտբր. մէվճուտ 150 չուվալ տբր։ Մալի.— Բիացա հէր նէ գատար ԹուԹկուն իսէ տէ, իշ օլմամբշ տբր։ Իզմիրտե մալ արանմագտա վէ ալէա պէյազ 8½-10 բատատէսինտէ պուլընմագտա տբր։ Ցերի, ճէվիզ, ֆընտրգ.—Նէ իշ վէ նէ տէ սաԹրշ օլմամբշ տբր։ Բալամուտ.—Իշ եօգ տբր։ Իզմիրտե իշլէր զիյատ տիր։ Զամուր 30-32, իքինճի 53-55, ինկիլիզ ուսուլի 58-62, ունսագուա 60-66 վէ գալպուրլանմբշ 75-87 բարա տբր։ Իւզիմ վէ ինճիր.— Բիացամբզտա իշ եօգ տբր։ Իզմիրտե սուլԹանիյէ իւզիմլէրի իւզէրինէ աղ իշ օլմուշ, վէ բազագը իւզիմի ԹուԹկուն պուլընմբշ տբր։ Դարա իւզիմ ալբշվէրիշի աղ իսէ տէ, զիյատե արանմագտա տբր։ Վէ Թիրէ 28 32½, վէ Պէյլերճէ 28 33 բարա բատատէսինտէ պուլընմագտա տբր։ Սագբզ.— Իշլէր էհէմմիյէԹսիզ օլտըզը կիպի, ֆիյաԹլար տա տէյլիյմէ-միշ տիր։

Ս. ՓՐԿԻՉ ԽԱՍԹԱԽԱՆԷՍԻ

Հոգաբարձութիւնս չնորհակալութեամբ կը ծանուցանէ թէ՝ Ազն. Արամ էֆ. Գարամանեանի ընդ. Օր. Մինոր Մ. Հարեցի հարսանեաց առթիւ՝ փոխան ծաղկեփունջի հետեւեալ նուիրատուութիւններն եղած են Հիւանդանոցիս.

Ազն. Տէր եւ Տիկին Պատրիկ էֆ. կիւլպէնկեան 216 զչ.։ Գրիգոր էֆ. Գարակէօզեան 216, Գառնիկ էֆ. Մանուկեան 240։ Տէր և Տիկին Կարապետ էֆ. Ըէյիզեան, Յովհաննէս Ֆէրիտ էֆ., Արամ Ատիլ էֆ., Մկրտիչ էֆ. Ասասեան, Յակոբ էֆ. Սթամպուլուեան (փոստաբան) 108ական զչ.։

Կ. Պոլիս 7 փետր. 1900 (Կնէ.)

Սթանպօլտա Մահմուտ Բաշատա Քիւրքճի խանընտա 31 նուամէրօլը տիւքքեանտա սաքին միւԹէվֆիգ հաճի Կարապետ մախտումլարընտան սաչ պօյաճքսը Սինեմ վէ պիրատերի Միքայէլ Պօյաճեան, վէ խանը մէզքիւրտէ 40 նուամէրօլը տիւքքեանտա մուգիմ Միհրան Արծրունի, վէ մէզքիւր խանտա սաքին Կոմիկ Ցէտէպալեանտան միԹէշեքիւլ վէ մէսուլ օլմագ, վէ սաչ պօյաքը իմալ վէ ֆիւրուխԹ էյլէմէք, վէ շիրքէԹին մէրքեզը ԹիճարէԹկեահը՝ մէզքիւր 31 նուամէրօլը, վէ շիպէ իդամէԹկեահը տախի սայիֆ իդ զիքր 40 նուամէրօլը տիւքքեանլար պուլընմագ իւզրէ ֆի 23 աղօսթ. սէնէ 315 Թարիխի մուգավէլէնամէ մուճիպ։նճէ, միյանէմիզտէ ագա օլունան վէ շէրքաԹը մախսուսէսի ֆի 30 իյլուլ սէնէ 315 Թարիխինտէ ՏէրսաատէԹ մուգավէլաթ մուհարրիրլիկինտէն ճէրիտլէր վարԹաբ.լա իլանաԹը միգԹազիյէսի իֆֆա գբլընմբշ օլան գօլէքիֆ շիրքէԹիմիզի՝ իշպու 315 ունէնսի շուպաթընը 5ինճի կիւնինտէն իԹիպարէն պիլիթիֆագ ֆէսխ վէ իլղա էյլէմիշ, վէ Թէսվիյէ վէ Թասֆիյէի ումուրը շիրքէԹ մէէզուն վէ մէմուր օլմագ իւզրէ տավա վէքիլլերինտէն Թէրզեան Բիւզանդ էֆ.յի միԹԹէֆիգէն լիքիտաթէօր ինթիխապ վէ Թային ԻԹմիշ, վէ Թարիխը իլանտէն ԻԹիպարէն շիրքէԹը միւնֆէսխիչ ազասընտան հէր պիրի եէքտիկէրինտէն քեամիլէն միսԹագիլ օլարագ իճրատ մուամէլէյէ միւպաշէրէԹ էյլէմիշ օլտուղըմբզտան, իլանը քէֆիյէԹէ իպԹիտար գբլընը։

7 շուպաթ 315

ԻԻՆԻՕՆ

ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

ԲԱՐԻՁՐԻ ՊԱՆԳ ՍՕԳԱՂԸՆՏԱ 15 ՆՈՒՄԷՐՕՏԱ ՄՈՒԷՍՍԷՍ

ԵԱՆԿԸՆ ՇԻԼՊԷՍԻ 1828ՏԻ ՄՈՒԷՍՍԷՍ

1828 L'UNION DE PARIS

ԷՕՄԻԻՐ ՇԻԼՊԷՍԻ 1829ՏԱ ՄՈՒԷՍՍԷՍ

Սէրմայէ վէ իհԹիյաթ Ֆրգ.	94 միլ.	Սէրմայէ վէ իհԹիյաթ Ֆգ.	135 միլ.
1896 սէնէսի վարիտաթը	» 18 »	Վէրիլէն Թազմինաթ	» 90 »
Վէրիլէն Թազմինաթ	» 215 »	ՍիկուրԹա օլունան մէպլղ.	» 246 »

Գումբանեասընն Պանգասը՝ ՕՍՄԱՆԼԸ ՊԱՆԳԱՍԸ ՏԸՐ.

Թիւրքիա ամէնԹէլիկինին միւտիրի՝ ՍԻՄՕՆ ԷՖ. ԳԱՑՍԷՐԼԵԱՆ.

Էօմիւր սիկուրԹասը չիւպէսի միւտիրի՝ ՄԻՀՐԱՆ ԷՖ. ՏԷՐ ՆԵՐՍԷՍԵԱՆ.

Գալաթատա Օսմանլը Պանգասընին գարշըսընտա ԹահԹապրուն խանընտա։

Քիւրքճի խանընտա 31 նուամէրօլը տիւքքեանտա մուգիմ ՍԻՆԵՄ ՊՕՅԱՃԵԱՆ,

Խանը մէզքիւրտէ 40 նուամէրօլը տիւքքեանտա մուգիմ ՄԻՀՐԱՆ ԱՐԾՐՈՒՆԻ,

Խանը մէզքիւրտէ մուգիմ ԿՈՄԻԿ ՑԷՏԷՊԱԼԵԱՆ,

Գանուն ահքեամընա ԹէվֆիգէՆ լազըմ կէլէն մուամէլէ իճրա օլունմագ իւզրէ ՏէրսաատէԹ ՊիտայէԹ Մահքէմէսի մուգավէլաթ մուհարրիրլիկինէ,

7 շուպաթ 315

ԲիյասէԹը Մահքէմէի ԹիճարէԹը ՏէրսաատէԹ

Եէվմիյէ	Տէֆթէր
4914	5097

ՏէրսաատէԹ ԹիճարէԹ Մահքէմէսի բիյասէԹը ալիյէի ուլէսընտան մուհավվել իշպու ֆէսխը չիրքէԹ մուգավէլէնամէ խիւլասասը՝ 4 նիւսխէտէն իպարէԹ վէ ասլընա մուԹապրգ օլմաղլա, պիԹասատիգ պիր նիւսխէսի ալվանխանէյէ Թասլիգ վէ իշպու նիւսխէսի ՏէրսաատէԹտէ նէշր օլունան ճէրիտէ Շարգիյէ կազէԹասընտա տէրճ իլե իլանը քէյֆիյէԹէ իպԹիտար գբլընը։

7 շուպաթ 315

ՏէրսաատէԹ ՊիտայէԹ Մահքէմէսի մուգավէլաթ մուհարրիրլիկի.

Մուգապէլէ օլընմըշ տբր.

ԱՆՏՕՆ ՐԻՖԱԹ ՖՈՒԱՏ

7 շուպաթ 315

ՊԻՕՅԵՐԻ ԷԼՊԻՍԷ ՏԷՐՕԶԷԹՕՍԸ

ՀԱԶԸՐ ՎԷ ԸՍՄԱՐԼԱՄԱ

Գ. ԷՐՄԷՆԵԱՆ Ռ. ՄԱՂԱՖԵԱՆ

ՎԷ ՇԻՐԷՖԵԱՆԸ

ՍԹԱՄՊՈԼ, ՍՈՒԼԹԱՆ ՀԱՄԱՄ ԹՕԲԱԼԵԱՆ ԽԱՆ

Նօ. 18, 20, 22, 24.

ՉԱՐՇՈՒԲԻ ՔԷՊԻՐՏԷ

ՊՕՅՈՒՐՈՒՄ ԽԱՆԸ Ն° 30

Մաղազամբզտա մէվսիմէ մախսուս քիւսէյէԹի հազբը էլպիսէ պուլընտըը կիպի, էօյչիւ իւզէրինէ տախի միւքէմմէլ էլպիսէ եարբլբր։ Մագսէտիմիզ կէրէք Սթամպօլտա վէ կէրէք Գալաթատա մէվճուտ օլան պիլճիմէք մաղազալարլա բէգազպէք ԻԹմէք օլաուղընտան, գումաշլարընն զէրաֆէԹ վէ նէֆֆասէք վէ մէԹանէԹինէ ֆէվգէլատէ ԻԹինա օլընտըզը կիպի, ֆիյաթլար տախի եէվբօբա էլպիսէէրինէ նիսպէԹէ 100տէ 20 տէրէճէէտէ էհվէնն Թային օլընտըզընը էհալիի քիրամըն՝ կէրէք Թօբալեան խանընտաքի մաղազալարը-մըզը վէ կէրէք Զարշուի Քէպիրին Թամիրի սէպէպիյլէ Պոտուրում խանընտագաթալը։

Գաթալը օլուպ, ախիրէն շարշընընն Թամիր օլմասընտան տօլայր եէնիտէն քիւչատ էյլէտիկիմիզ Պօտուրում խանընտաքի մաղազալարըմըզը պիր քէրրէ Թէչրիֆլէրի իլե Թատիդ խտէճէլերի պիրիԹիպամարը։ Գատընլար իչիւն հէր ճինս ճաքէթ պուլունըը։

Ֆէյսլ Մաքրոս պը։

Մաղազամըզ բազար կիւնլերի տախի աչըգ տբր։

ԷՃԶԱԽԱՆԷԻ «ՆՕՐՄԱԼ»

Ն.192 Պէյօղլու-Նոպա Տօղրա- Եօլպա 192

Պէյօղլուընն մէրքէզինտէ վէ «ՍիրէԹ տր Բէռանընն»քէօչէսինտէ Թէէսիս օլընան պու եէնի էճզախանէ՝ Ֆէնընը սէնէնչարտտէ քեամֆիֆի միւէմմէլիյէԹլերի հաղ օլաղընհալատ քիչատ օլընարագ, Թաչէ վէ Թէմիզ վէ ֆիյաԹլարը էհվէն օլաղընը էհալիյէ վի գատիմ միւշԹերիլերինէ իլան խտէր։

Էճզախանէնին սահիպի Հ. Եմիրզէեան՝ նիճէ սէնէլէրտէն պէրու Սթանպօլտա ՍուլԹան Մահմուտ Թիւրպէսի գարշըսընտա իշլէԹտիկի պէօյիւք էճզախանէ իլէ մատրուֆ օլուպ, պու քէրրէ մէղքիւր էճզախանէյի Թագրմըյլա սաԹմըշ վէ չիմտիքի եէնի էճզախանէյի աչմըշ տբր։

Էճզախանէնին իւսԹինտ միւհԹէրէմ հիքմէտլերին գօնսօլԹօ վէ մուայէնէսինէ մախսուս պիր օտա վար վէ էճզախանէ տէ եարը կէճէյէ գատար աչըգ տբր։

ՕՍՄԱՆԼԸ ՊԱՆԳԱՍԸ

Իլան

Ալաֆր. մարտ 1 Թարիխինտէն իԹիպարէն Պանգը Օսմանի՝ իքի զաԹ պէյինտէ Թէսվիյէի հիսապաթ իշիւն եէնի պիր տէվր ուսուլի ԻԹԹիխազ իտէճէք տիր։ Պու ուսուլ սայէսինտէ Պանգա իլէ հիսապլարը օլան զէվաթ՝ նագը նուգուսա հաճէթ գալմագսըզըն պէյնէրինտէ իրատ մասրաֆ սուրէԹիյլե Թէէսիսաթտա պուլընապիճէճէքլէր տիր։ Պունդն իչիւն Պանգա քէնտիսիյլե հիսապլարը օլանլարտան արգու իտէնլերէ զիրաէքի նումունէյէ մուԹապգգ տէվր պէօնսը տէՖԹԷրլերի վէրեճէք տիր։ Պանգա՝ բիացամբզտա տէվրը նուգուսա մուամէլաթընը սատէչէսիրմէէքլէ պէրապէր պիր զաթ տակա Թէէմին իտէճէք օլան պու եէնի ուսուլա բաղպէթ իսիյէսինի մէնֆաաթը ումումիյէ նամընա պիլխասսա Թավսիյէ էյլէր։

ՏէրսաատէԹ, քեան. սանի 315

Նօ.	Սոմա Տանա	ՏէրսաատէԹ ֆր.
ՊԱՆԳԸ ՇԱՀԱՆՇԻՆ ՕՍՄԱՆ		
.....Լիրան Օսմանի իշիւն տէվր տիր։		
.....Լիրան Օսմանի Պանգը Օսմանիյէ.....		
մաՖԹունա գասմանա հիսապլարա դա գատա բէչմա օլունար։		

ՏՈՒՊՈՒՆԸ ՈՒՄՈՒՄԻԹԷ

Պրուսա հարիբ տար իԹԹալիմի 316 սէնէսի սէրսլերի իշիւն սէնէի մէրգումէ չէհրը նիսանընընն պիրինճի ճումատա էրԹէսի կիւնիւ քիչատ օլունճաղընատան, մէզքիւր տարիԹԹալիմէ կիրմէք իսԹէյէնլէր չիմտիտէն իսԹիատանմէէրինի Պրուսա հարիբ տարիբԹալիմ միւտիրիյէԹինէ կէօնտէրմէլէրի, վէ եէվմը մէզքիւրտէ տախի պիզզաԹ տարիԹԹալիմտէ Թէզքէրէի Օսմանիյէլերի եէտլերինտէ օլարագ հաղբը պուլընմալարը։ վէ իքինճի սընՓի Թալէպէսինին տէ եէվմը մէզպուրտէ օրատա իսպաԹը վիւճուա իմմէլերի, վէ եէնիտէն միւրաճաաթ իսէճէք Թալեպէնին 18տէն ալաղը եատա պուլընանլար զապուլ օլունմամյաճաղը իլան օլունբը։

1 շուպաթ 315 16–3

ՍԸՀՀԻ ԹԸՐԱՇ

Զարշուի Քէպիրտե Գալաթաճիլար Պաղընտա Մագասընարա չրգրլաճագ գաբունընն սաղ ճ հէԹիէ մուԹասրլ 183 վէ 185 նումէրօլը մաղազատա բէրուքեաբ Ռէիսեանրն նէզաֆէԹի ճիհէԹիյէ պիր չօգ զէվաթը քիրամրն հիւսընը Թէվէճճիհինի գազանմբշ վէ գազանմագտա պուլընան բէրուքեաբը մամիսիէյէին տատա մէչհուր բէրուքեաբարարբզա նիսպէԹէն հէր հալտէ ֆաիգ պուլընտըզը վէ մէզքիւր մաղազայա Թէչրիֆ պույուրբարագ, Թրաշ օլունճաղ վէ սաչլարընը Քէպպիյէ ԻԹմէք արգուսընտա պուլընան զէվաթը քիրամրն տախի մամիսիէյէին հէր ճիհէԹճէ նէզաֆէԹ վէ տիրայէԹինի վէ մէհարէԹինի Թէսիմ խտէճէքլերի շիւպհէտէն ազատէ պուլընտըզընտան, իլանընա իպԹիտար գբլընը։

ԵՕԼՃՈՒԼԸԳՏԱՆ
ԱՎԱՏԻՒ

«Իշպու մէքթու